

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 23:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Nie wejdzie do społeczności JAHWE Ammonita ani Moabita;* również** dziesiąte pokolenie po nich nie wejdzie do społeczności JAHWE – na wieki*** _1)2)3)

¹⁾ <x>10 19:30-38</x>; <x>80 1:4</x>; <x>160 13:1-2</x>

²⁾ Lub: nawet.

³⁾ na wieki w tym kontekście może wyjaśniać idiomatyczne znaczenie dziesiątego pokolenia. Przy tym jednak warto zauważyć, że na wieki może też oznaczać bliżej nieokreśloną przyszłość.